



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 20-00

Prix : ₹ 20-00

Price : ₹ 20-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆகஸ்ட் 21
No.	34 Poudouchéry	Mardi	21 Août 2018 (30 Sravana 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	21st August 2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்

Page

Page

தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் .. 1034 Sentence arbitral du Travail .. 1034 Award of the Labour Court ..1034
de Tribunal.

அரசு அறிவிக்கைகள் .. 1055 Notifications du Gouvernement .. 1055 Government Notifications ..1055

ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 1057 Etablissements dangereux .. 1057 Dangerous Establishments .. 1057

சாற்றறிக்கைகள் .. 1059 Annonces .. 1059 Announcements ..1059

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER, KARAIKAL

No. 3818/CEO/KKL/E3(Exam.)/2018/1688.

Karaikal, the 6th August 2018.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidate has lost his original S.S.L.C Mark Certificate and Higher Secondary Examination Mark Certificate beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificate(s). If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec), College Road, Chennai –600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No. (1)	Name of the applicant (2)	Register No., session and year (3)	Serial No. of the mark certificate (4)	School in which studied last (5)
1	Thiru Thanigachalam, N.	350295, S.S.L.C. April-1998	5506323	Karaikal Ammayar Higher Secondary School, Karaikal.
2	Thiru Thanigachalam, N.	720218, H.S.C. March-2000	00163937	Government Higher Secondary School, Thenoor, Karaikal.

A. ALLY,
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)
DEPARTMENT

(G. O. Ms. No. 25, Puducherry, dated 7th August 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru D. Gunasekaran, Superintending Engineer, Electricity Department, Puducherry, appointed as Chief Electrical Inspector in the Puducherry Electrical Inspectorate, Puducherry, shall retire from service on the afternoon of 31-8-2018.

(By order)

MANGALATTE DINESH,
Deputy Secretary to Government
(Power).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 42, Puducherry, dated 8th August 2018)

ORDER

As a mark of respect to the late Kalaignar Dr. M. Karunanidhi, former Chief Minister of Tamil Nadu, Government of Puducherry will observe seven days State Mourning in the Union territory of Puducherry with effect from Tuesday, the 7th August, 2018. The National Flag will be flown at half-mast for seven days from 7th August, 2018 throughout the Union territory of Puducherry on all the buildings where it is flown regularly. Further, there shall be no official entertainment during the period of State Mourning.

(By order)

F.P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

உழவர்கரை நகராட்சி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

உழவர்கரை நகராட்சியில் குடியிருப்பவர்களுக்கு இந்த அறிவிப்பின் மூலம் தெரிவித்துக்கொள்வதென்னவென்றால் கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் உழவர்கரை நகராட்சியின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இந்நகராட்சியின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின்திறன்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	திரு. V. வசந்தகுமார், No. 2, முதல் தளம், மணக்குள விநாயகர் நகர், புதுச்சேரி.	M/s. ஈசி கார் வாஷ், மறு அளவை எண் 110/5/0/1/A, மனை எண் 10, விழுப்புரம் மெயின் ரோடு, மூலகுளம், புதுச்சேரி.	கார் வாஷ்	9.00 குதிரைத் திறன்.

புதுச்சேரி நகராட்சிகள் சட்டம், 1973 மூலமாய், புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி நகராட்சிகள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளிப்பது) விதிகள் 1976, பிரிவு 8-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால் அவைகளை இந்த அறிவிப்புப் பிரகரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள், உழவர்கரை நகராட்சி ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் உழவர்கரை நகராட்சியால் பரிசீலிக்கப்படும்.

ஜவகர் நகர், 2018 (வர்பு ஆகஸ்ட்) மீ 7 வ.

ஆணையர்.

OULGARET MUNICIPALITY

Jawahar Nagar, the 7th August 2018.

Dangerous Establishments

NOTICE

Notice is hereby given to inhabitants of Oulgaret Municipality that the undermentioned person has requested permission from this Municipality to set up the following industry in the place shown against his name in column (3) within this Municipal limits.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Thiru V. Vasanthakumar, No.2, First Floor, Manakula Vinayagar Nagar, Puducherry.	M/s. Eezy Car Wash, Re-survey No. 110/5/0/1/A, Plot No. 10, Villupuram Main Road, Moolakulam, Puducherry.	Car Wash Services	9 H.P.

In conformity with rule 8 of the Puducherry Municipalities (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Municipalities Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner, Oulgaret Municipality, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Oulgaret Municipality.

COMMISSIONER.